

Professionals use **H Y P E R P R O**

Professionals use **H Y P E R P R O**

GO LIKE A PRO



General: We'd like to you thank for buying the Hyperpro steering damper. You will not regret your choice after testing and riding with this product. We advice you to read this manual carefully before installing the product. With the right treatment/adjustment you will get the maximum performance. Hyperpro wishes you lots of fun riding your bike.

Design: By using the latest in 3D CAD/CAM software and machinery, we have been able to come up with a unique damper body design. All parts are fully billet machined, using CNC machines. Where possible, high-grade aluminium alloy is used to keep weight as low as possible. The damper is fully rebuild-able, because of the modular construction.

Damping can be adjusted in a range of 22 positions.

Installation: The Hyperpro steering damper is designed to fit on a huge range of mounting kits. A wide range of universal fork-, frame- and damper clamps are available. Almost every model is covered. The damper has an ultra-short design and the ball-bearing rod end is interchangeable with the end cap. Fitting a steering damper on a bike has never been easier...

- Before installing you always have to check the condition of the head stock and front fork to get the maximum performance out of the damper.
- Tighten the tube clamp very carefully.
- Steering movement may never be limited by the damper.
- Always check steering movement. Feel before riding.
- Follow the instructions of the mounting kit manual.

If you have any doubts installing the damper yourself, we advice to approach an authorised Hyperpro dealer.

F Mode d'emploi

Général: Nous vous remercions d'avoir acheté cet amortisseur de direction Hyperpro. Vous ne regretterez pas votre choix après avoir testé et roulé avec ce produit de haute qualité. Nous vous conseillons de lire attentivement ce manuel avant d'installer le produit. Vous obtiendrez les meilleures performances avec des manipulations et des réglages corrects.

Réalisation: L'utilisation du dernier logiciel 3D CAD/CAM lié à des machines CNC, nous a permis de lancer un produit unique. Toutes les pièces sont entièrement tournées et/ou fraisées. Le meilleur aluminium a été appliqué autant que possible pour arriver à un poids le plus léger possible. L'amortisseur est entièrement révisable grâce à la construction modulaire.

L'amortissement peut être adapté grâce à un grand champ de réglage divisé en 22 positions.

Installation: L'amortisseur de direction Hyperpro a été conçu pour un grand assortiment de kits de montage standard. En outre, il existe un grand choix de pièce de fixation pour fourche, cadre et amortisseur de direction, de sorte qu'un kit de montage peut être adapté à presque chaque modèle de moto.

L'amortisseur est très court et la rotule de maintien et la flasque de sortie sont interchangeables... Rien de plus facile que de monter cet amortisseur de direction...

- Pour performance maximale de l'amortisseur de direction, vérifiez avant installation l'état de la tige de fourche ainsi que la fourche.
- Fixez la pièce de la fixation de la tige avec précaution.
- L'amortisseur de direction ne doit pas gêner le mouvement du guidon.
- Vérifiez d'abord le mouvement du guidon. Essayez avant de rouler.

En cas de doute concernant l'installation, nous vous conseillons de vous adresser à un distributeur Hyperpro agréé.

Adjustment: First fully open the adjustment knob (turn anti-clockwise). Start closing the adjustment in between rides with steps of a maximum of 2 clicks until you have found the right feeling.

The Hyperpro steering damper **CSC** is a high-tech linear-type damper. The damper will increase dampening in a linear way by closing the adjustment.

The Hyperpro steering damper **RSC** is a high-tech speed sensitive damper. Steering with fast movement should be controlled by the damper. The damper will activate dampening as soon as you need it. The moment of active dampening can be changed by changing the adjustment. Steering with normal movement should be free.

Maintenance: Maintenance and repairs should always be carried out by an authorised Hyperpro dealer. After an accident we strongly advise you to allow your steering damper to be checked and/or replaced by an authorised Hyperpro dealer.

Warning:

- Never adjust the steering damper while riding.
- Always test the steering behaviour after adjustment change
- The gas in this steering damper is under high pressure. Never open the damper yourself!

Customer care:

Fill in and return the warranty certificate for full support.

visit us at www.hyperpro.com

Réglage: Ouvrez d'abord le bouton de réglage en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Passez par des étapes de 2 clics, fermez le bouton de réglage, faites un essai et recommencez si nécessaire jusqu'à obtenir le réglage correct.

Le Hyperpro **CSC** est un amortisseur linéaire de technologie de pointe. L'amortissement augmentera selon une courbe linéaire progressive en fermant le bouton de réglage.

Le Hyperpro **RSC** est un amortisseur de technologie de pointe qui fonctionne par rapport à la vitesse. La conduite à grande vitesse doit être contrôlée par l'amortisseur. L'amortisseur commencera à amortir dès que vous le jugez nécessaire. Vous pouvez changer le moment de l'amortissement en adaptant le réglage de l'amortisseur. La conduite avec mouvement normal est sans amortissement.

Entretien: L'entretien et la révision doivent être effectués par un distributeur agréé Hyperpro. Après un accident, l'amortisseur doit être contrôlé et/ou remplacé.

Avertissement:

- Ne changez jamais le réglage en roulant.
- Testez toujours la conduite après avoir changé le réglage.
- L'amortisseur est rempli d'azote sous pression. N'ouvrez jamais l'amortisseur!

Service Client:

Remplissez et retournez le certificat de garantie pour une assistance complète

Visitez notre site www.hyperpro.com

General: Nos gustaría darles las gracias por comprar un amortiguador de dirección Hyperpro. No se arrepentirá de su elección después de haber probado y utilizado este producto de alta calidad. Le aconsejamos que lea atentamente este manual antes de instalar el producto. Con el tratamiento y el ajuste adecuado, obtendrá las máximas prestaciones. Hyperpro le desea mucha diversión con su moto.

Diseño: Utilizando lo último en 3D CAD/CAM, hemos sido capaces de crear un diseño de cuerpo de amortiguador único. Todas las partes están hechas de metal, utilizando máquinas CNC. Siempre que es posible, se utiliza una aleación de calidad superior de aluminio para hacer que el peso sea lo más bajo posible. El amortiguador es totalmente desmontable, debido a su construcción modular. El amortiguador se puede ajustar en 22 posiciones diferentes.

Instalación: El amortiguador de dirección Hyperpro está diseñado para ajustarse a una gran variedad de kits de montaje. Hay a su disposición una gran gama de horquillas universales, chasis, y bridas. Casi cada modelo está asegurado. El amortiguador tiene un diseño ultra corto y el vástago que contiene la bola de rodamiento es intercambiable con la tuerca de ajuste. Nunca ha sido tan fácil instalar un amortiguador de dirección en una moto.

- Antes de instalarlo siempre hay que comprobar cómo está la cabeza de serie y la horquilla delantera para sacar las máximas prestaciones del amortiguador.
- Ajustar las bridas de tubo con mucho cuidado.
- El movimiento de la dirección nunca debe ser limitado por el amortiguador.
- Comprobar siempre el movimiento de la dirección. Probar antes de montar.
- Instalar el amortiguador según indicaciones del manual del kit de montaje.

Si tiene alguna duda con respecto al montaje del amortiguador, aconsejamos que se dirija a un distribuidor autorizado de Hyperpro.

D Bedienungsanleitung

Allgemein: Wir bedanken uns für den Kauf eines Hyperpro Lenkungs-dämpfers. Nach ihrer ersten Testfahrt werden Sie wissen, dass es sich um ein qualitativ hochwertiges Produkt handelt, und Sie werden diese Wahl nicht bereuen. Wir bitten Sie, diese Bedienungsanleitung zu lesen, bevor Sie Ihren Lenkungs-dämpfer montieren. Mit der richtigen Behandlung und Einstellung erreichen Sie maximale Leistung und viel Spaß beim fahren.

Entwurf: Durch Nutzung der neuesten 3D CAD/CAM Software verbunden mit CNC-Maschinen ist es uns gelungen ein einzigartiges Dämpfergehäuse zu entwickeln. Alle Bauteile sind gedreht und/oder gefräst. Wir haben das beste Aluminium verwendet, um das Gewicht so niedrig wie möglich zu halten. Durch das Baukastensystem ist es möglich, den Lenkungs-dämpfer vollständig zu überholen. Die Dämpfung kann über einen weiten Einstellbereich von 22 Positionen eingestellt werden.

Montage: Der Hyperpro Lenkungs-dämpfer wurde für ein großes Sortiment der Standard Montagekits entworfen. Zugleich gibt es ein großes Sortiment an universellen Gabelholmschellen und Klemmblocken, sodass für nahezu jedes Motorrad ein Montagekit geliefert werden kann. Der Lenkungs-dämpfer ist extrem kurz und der Kugelkopf ist mit der Endkappe auswechselbar. Es war nie leichter, einen Lenkungs-dämpfer zu montieren...

- Bevor Sie den Lenkungs-dämpfer montieren, kontrollieren Sie bitte die Beschaffenheit des Lenkkopfs und die Gabel, um eine optimale Funktion des Lenkungs-dämpfers zu erreichen.
- Befestigen Sie vorsichtig die Lenkungs-dämpferschelle.
- Die Lenkerbewegung darf durch den Lenkungs-dämpfer nicht eingeschränkt werden.
- Kontrollieren Sie bitte unbedingt die Lenkerbewegung, bevor Sie das erste Mal fahren.

Wenn Sie bei der Montage Schwierigkeiten oder Zweifel haben, nehmen Sie Kontakt zu uns oder einem Hyperpro Vertragshändler auf, dort wird Ihnen gerne weitergeholfen.

Primero abra la tuerca de ajuste (girar en dirección contraria a las agujas del reloj). Empiece a cerrar el ajuste entre carreras con pasos de un máximo de 2 clics hasta que haya encontrado la posición correcta. El amortiguador de dirección Hyperpro **CSC** es un amortiguador tipo lineal de alta tecnología. El amortiguador aumentará la amortiguación de una manera lineal cerrando el ajuste.

El amortiguador de dirección Hyperpro **RSC** es un amortiguador progresivo de alta tecnología. El amortiguador debe controlar con un movimiento rápido la dirección. El amortiguador activa el proceso de amortiguación tan pronto como lo necesite. El momento de amortiguación activa puede ser cambiado cambiando el ajuste. La dirección con un movimiento normal deberá quedar desbloqueada.

Mantenimiento: El mantenimiento y las reparaciones deberán ser llevadas a cabo por un distribuidor autorizado de Hyperpro. Después de un accidente aconsejamos que su amortiguador de dirección sea revisado y/o reemplazado por un distribuidor autorizado de Hyperpro.

Atención:

- Nunca ajustar un amortiguador de dirección mientras está montando.
- Siempre probar el comportamiento del amortiguador después de un cambio de ajuste.
- El gas que hay en este amortiguador de dirección está a alta presión; nunca abra el amortiguador usted mismo.

Atención al consumidor: rellene y devuelva el certificado de garantía para un servicio postventa óptimo.

visitenos en nuestra página web:

www.hyperpro.com.

Einstellung: Öffnen Sie durch drehen gegen den Uhrzeigersinn das Verstellrad. Nun können Sie in 2-Klick-Schritten Ihre persönliche Einstellung finden. Wir empfehlen Ihnen nach jeder Einstellung anschließend eine Testfahrt zu machen.

Der Hyperpro **CSC** ist ein hochwertiger Lenkungs-dämpfer mit einer linearen Dämpfungswirkung. Das heißt, die Dämpfung nimmt beim Schließen des Verstellrades in einem linear-progressiven Weg zu. Der Hyperpro **RSC** ist hochwertiger von der Schnelligkeit abhängiger Lenkungs-dämpfer. Das Lenken mit einer hohen Geschwindigkeit muss vom Lenkungs-dämpfer kontrolliert werden. Der Lenkungs-dämpfer dämpft also, wenn Sie die Geschwindigkeit zunimmt. Den Moment, indem der Lenkungs-dämpfer dampft, können Sie bestimmen, indem Sie den Dämpfer einfach abstellen. Das Lenken mit einer normalen Bewegung ist dämpfungs-frei.

Instandhaltung: Die Instandhaltung und Überprüfung muss durch einen anerkannten Hyperpro Vertragshändler erfolgen. Nach einem Unfall muss der Dämpfer kontrolliert und evtl. ersetzt werden.

Warnung:

- Verändern Sie niemals die Einstellung während der Fahrt.
- Prüfen Sie mit Lenkerschlagen die veränderte Einstellung.
- Der Lenkungs-dämpfer ist mit Stickstoff gefüllt und steht unter Druck. Bitte öffnen Sie deshalb niemals den Lenkungs-dämpfer.

Kundenservice:

Damit bei einer Rücksendung alles möglichst reibungslos und zügig verläuft, füllen Sie bitte die Garantiekarte vollständig aus.

Besuchen Sie: www.hyperpro.com

Professionals use HYPERPRO. GO like a PRO

© 2003 Hyperpro, the Netherlands. Hyperpro is in no way liable for any damage resulting from installation or repair carried out under your own management. All information in this manual is up to date at the moment of publication. Hyperpro retains the right to make improvements and modifications in specifications without prior announcement or further obligations. By using our Hyperpro products you agree that the laws of the Netherlands are appropriate. Hyperpro's steering damper is not for highway use.



HYPHERPRO

STEERING DAMPER MOUNTING KIT

for

SUZUKI GSX-R 1100 (K) Model - 1989<

MK-SU11-S001 INSTALLATION INSTRUCTIONS

In general:

HYPHERPRO can not be held responsible in any way for any form of physical, material, financial or other damage arising from use, assembly or overhaul of HYPHERPRO products. HYPHERPRO reserves the right to make changes without prior notice.

This product is ONLY TO BE INSTALLED BY A PROFESSIONAL MECHANIC.

This product is only to be used for the motorcycle brand, model and year stated specifically on top of the pages of this manual.

DO NOT attempt to install this product on motorcycles from any different brand, model and/or year than stated on the pages of this manual.

DO NOT use this kit for cars, boats, jet-skies, snowmobiles, ATVs, aircraft, hovercrafts or any other vehicle and/or purpose.

HYPHERPRO steering dampers are FOR RACE USE ONLY, NOT FOR HIGHWAY USE!

Before installation:

- Please read the entire manual carefully before starting the installation!
- Check if you have all the tools required. Good tools are a must!
- Protect your bike at the most important places in and around the work area (e.g. tank, fairing, frame, etc.), with a blanket, towel or similar.

During installation:

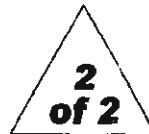
- Check all operations and parts carefully before, during and after performing each step.
- Clean all surfaces that are required for fitting parts together or for applying self adhesives or lockite, thoroughly with contact cleaner or another degreaser, unless otherwise stated.
- Be careful not to damage or scratch any part of your bike.
- ALWAYS work relaxed and concentrated!! It is very easy to damage something or make a mistake.

After installation:

- Check and make sure that there is no contact between any part of the steering damper kit and any part of the motorcycle. The kit should not hit anything. Steering movement should not be limited by the steering damper. If the steering movement is limited, adjust the position of the tube in the clamp until steering movement is normal again. Do not forget to tighten the clamp bolt again!
- ALWAYS check the steering movement and feeling before each ride!
- FIRST RIDES: Start with the damper turned fully open (turn adjuster knob fully counter clockwise). Start adjusting in between rides with steps of MAX. 2 CLICKS (0.25 TURN) EACH TIME, until the damper is working satisfactory for your riding style.
- NEVER USE MAXIMUM SETTING, ALWAYS OPEN AT LEAST 2 CLICKS (0.25 TURN).

- WARNING! DAMPER HAS AN ACTIVE / SPEED SENSITIVE DAMPING SYSTEM;

- Steering with NORMAL MOVEMENT should be FREE !!
- Steering with FAST MOVEMENT should be CONTROLLED BY DAMPER !!
- HYPHERPRO uses a special seal to reduce friction. The seal uses an oil film to work properly. It is normal that some oil can appear on the piston rod.
- Damper works with oil: DAMPING CAN BE HARDER AT LOWER TEMPERATURES!



Step 1: Installing the fork bracket

- Fork bracket $\varnothing 43$ (1)

Remove the 2 M5 clamp bolts (2) from the fork bracket assembly (1). Place the two halves around the left forkleg, approx. 57mm above the lower triple clamp. Make sure that the 'furthest' hole (3) is on the frontside of the bike and reposition the bolts. Position under 55° from riding direction as shown on the picture on page 1. Tighten the bolts with a torque of approx. 8Nm/70Lbs.In/5.9Lbs.Ft

Step 2: Installing the tube clamp

- Spacer type 1 (4)
- 1x O-Ring (5)
- Tube Clamp TYPE 1 (6)
- Bolt M8x35 (7)

Put the assembly together as shown on page 1: Take the fork bracket (1), place the spacer (4), the O-ring (5) and the tube clamp (6) inline on top of the M8 hole (3) and put the M8 bolt (7) through all the parts and screw it into the thread of the bracket. Tighten the bolt with a torque of approx. 14-17Nm/124-150Lbs.In/10.3-12.5Lbs.Ft.

Step 3: Installing the steering damper

- Steering damper (8)
- O-ring (9)
- Washer M8 (10)
- Bolt M8x30 button head (11)

Ensure that the clamp bolt of the Tube clamp is pointing up. Shove the damper (8), through the clamp until the ball joint can be fitted to the frame beam. Use O-ring (9), washer M8 (10) and M8 bolt (11) to fixate the balljoint to the frame and tighten with a torque of approx. 14-17Nm/124-150Lbs.In/10.3-12.5Lbs.Ft. Position the damper tube until the minimal distance "X" stated on page 1 is reached, make sure that the damper has at least 2 mm clearance at full steering lock. Tighten the M6 clamp bolt (12) with a torque of approx. 6Nm/53Lbs.In/4.4Lbs.Ft.

Check if the damper does not touch anything (fairing, tacho) when steering from left to right. Adjust the height of the fork clamp to improve position / movement of the steering damper. Check if the bike can make it's full steering angle from left to right.

See WWW.HYPHERPRO.COM for the latest updates, modifications, specs and drawings of this steering damper kit.

HYPHERPRO

STEERING DAMPER MOUNTING KIT

for

SUZUKI GSX-R 1100 (K) Model - 1989<

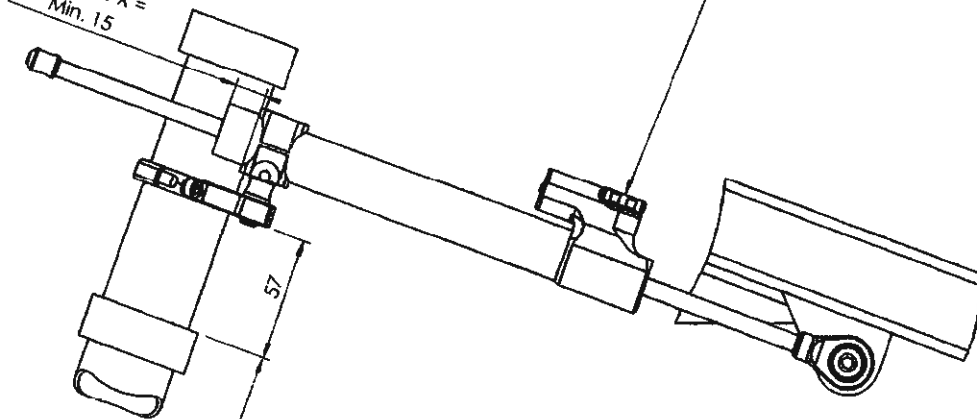
MK-SU11-S001 PART LIST

SD stroke 160	1	-	-
Tube Clamp TYPE 1	1	-	-
O-Ring	2	-	-
Fork Clamp $\phi 43$	1	-	-
Spacer TYPE 1	1	-	-
M8x30 Button head	1	-	-
M8x35	1	-	-
Washer M8 $\phi 16$	1	-	-

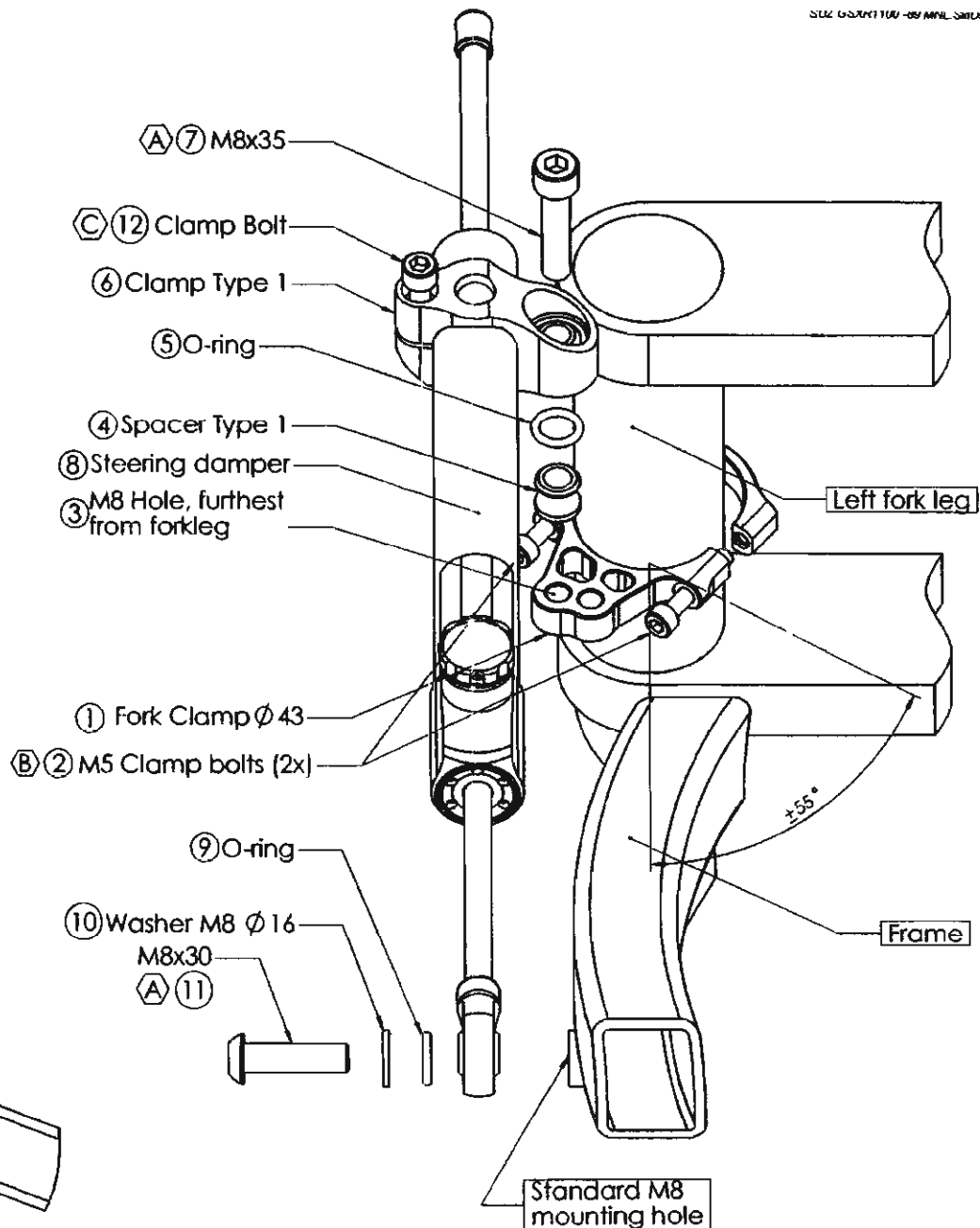
ALL IDEAS, DESIGNS, ARRANGEMENTS AND PLANS INDICATED OR REPRESENTED BY THIS DRAWING ARE OWNED BY HYPHERPRO AND WERE CREATED, EVOLVED AND DEVELOPED FOR USE ON AND IN CONNECTION WITH THE SPECIFIC PROJECT. NONE SUCH IDEAS, DESIGNS, ARRANGEMENTS OR PLANS SHALL BE USED BY OR DISCLOSED TO ANY PERSON, FIRM OR CORPORATION FOR ANY PURPOSE WHATSOEVER WITHOUT THE WRITTEN PERMISSION OF HYPHERPRO.

DAMPING ADJUSTER KNOB:
- turn CW to increase damping
- turn CCW to decrease damping
NEVER USE MAXIMUM SETTING !!!

Distance X =
Min. 15



Adjust height, until
movement is free



1
of 2

(A) 14-17Nm / 124-150Lbs.In / 10.3-12.5Lbs.Ft

(B) 8Nm / 70Lbs.In / 5.9Lbs.Ft

(C) 6Nm / 53Lbs.In / 4.4Lbs.Ft

Hyperpro Warranty Certificate

Hyperpro Warranty Certificate

Hyperpro Warranty Certificate

Hyperpro Warranty Certificate

Hyperpro Warranty Certificate

Hyperpro Warranty Certificate



Dear Customer,

We would like to thank you for purchasing this Hyperpro product and feel sure you will be happy with your choice, as it has been designed to meet your requirements and provide you with trouble free usage.

The manufacturer warrants this product for the period of two years from the date of purchase and will, during this period, be repaired or replaced (with the same or a similar model), free of charge, in case of a defect due to failure of materials.

Warranty:

1. This warranty is valid only if the original invoice or sales receipt (indicating the date of purchase and product) can be presented and if the information contained within it is complete and legible.
2. This guarantee will not apply if the serial number on the product has been altered, removed or made illegible in any way.

Estimado cliente,

Nos gustaría darle las gracias por haber adquirido este producto Hyperpro, y estamos seguros de que se alegrará de su elección, puesto que ha sido diseñado para satisfacer sus necesidades y ofrecerle un uso sin problemas.

El fabricante garantiza este producto durante dos años desde la fecha de compra y durante este periodo será reparado o reemplazado (por el mismo o un modelo similar), sin cargo en caso de que el defecto sea debido a un fallo del material.

Garantía:

1. Esta garantía es válida sólo si se presenta la factura original o el albarán de compra (en el que aparezca la fecha de compra y el producto), siempre y cuando la información sea completa y legible.
2. Esta garantía no será tramitada si el número de serie del producto ha sido alterado, suprimido o es ilegible por cualquier razón.

3. Damage resulting from adaptations or adjustments, which have been made to the product without Hyperpro's prior written consent, is not included.

This warranty excludes the following items:

- A. Periodic maintenance and repair or replacement of parts due to normal wearage.
- B. Damage resulting from any abuse or misuse of the product. Usage should be compatible as described in the User's Manual.
- C. Damage resulting from repairs carried out by non-authorized service personnel or the customer himself.

By using the Hyperpro products you agree that the laws of the Netherlands are applicable.



3. El daño resultante de adaptaciones o ajustes, que hayan sido echas sin el previo consentimiento por escrito por parte de Hyperpro, no se incluyen como garantía.

Esta garantía excluye los siguientes casos:

- A. Mantenimiento y reparaciones o sustitución de piezas debido al desgaste propio del uso normal.
- B. Daño resultante del abuso o mal uso del producto. El uso se debe adaptar a lo expuesto en el Manual del Usuario.
- C. Daño resultante de reparaciones llevadas a cabo por personal no autorizado o el cliente mismo.

Utilizar los productos Hyperpro supone aceptar las leyes de Holanda.



Date of Purchase / Fecha de compra / Ankaufsdatum / Date d'achat

Dealer stamp / Sello del distribuidor / Cachet du revendeur / Stempel des Händlers



Serial number / Número de serie / Serien Nummer / Numero de serie

Only valid if stamped and in one piece / Sólo válido con el sello correspondiente y sin desmontar / Nur gültig wenn vermerkt und in ein Stück / Valable seulement si tamponne et en une seule piece.

F Cher Client,

Nous vous remercions d'avoir acheté ce produit Hyperpro et espérons que vous en serez pleinement satisfait. Ce produit a été conçu pour répondre à vos attentes et pour vous procurer un usage sans problèmes.

Le produit est garanti deux ans par le fabricant, à partir de la date d'achat. En cas de défaut d'une des pièces durant cette période, elle sera réparée ou remplacée (par le même modèle ou similaire) gratuitement.

Garantie:

1. Cette garantie n'est valable que sur présentation de la facture ou du ticket de caisse d'origine (indiquant la date d'achat et le produit) et à condition que les informations y figurant soient correctes et lisibles.
2. Cette garantie ne s'applique pas si le numéro de série a été modifié, retiré ou rendu illisible de quelque façon que ce soit.

3. Les dommages provoqués par des modifications ou des adaptations apportées au produit sans l'autorisation écrite de Hyperpro ne sont pas couverts par la garantie.

Cette garantie exclut:

- A. L'entretien périodique et la réparation ou le remplacement de(s) pièce(s) dus à l'usure normale.
- B. Les dommages causés par un mauvais usage ou un usage non conforme du produit. L'usage doit être conforme au manuel d'utilisation.
- C. Les dommages causés par des réparations effectuées par un personnel de service non qualifié.

En utilisant les produits Hyperpro vous acceptez l'application des lois de la législation néerlandaise en cas de problème



D Sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns für den Kauf eines Hyperpro Produktes. Wir sind uns sicher, dass Sie viel Freude mit diesem Produkt haben, und diese Wahl nicht bereuen werden.

Dieses Produkt wurde den Ansprüchen und Wünschen unserer Kunden hin entwickelt. Wir haben uns sehr um eine problemlose Nutzung mit Ihrem Hyperpro-Produkt bemüht. Der Hersteller gewährt Ihnen eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Das Produkt wird kostenlos repariert ggf. ersetzt, wenn ein Verschulden durch Lieferant bzw. Hersteller zustande gekommen ist.

Garantie:

1. Diese Garantie gilt nur mit originaler Rechnung oder Kassenbon. Dort muss die Produktbezeichnung und das Kaufdatum vermerkt sein.
2. Diese Garantie gilt nicht, wenn die Seriennummer unleserlich ist, undeutlich gekennzeichnet oder entfernt wurde, auf welche Art und Weise auch immer.

3. Verursachte Schäden durch Veränderungen am Produkt, ohne diese vorab mit der Firma Hyperpro abzusprechen, werden nicht toleriert.

Diese Garantie schließt folgende Sachen aus:

- A. Den natürlichen Verschleiß durch Nutzung des Produkts.
- B. Verursachter Schaden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Produkt. Der Umgang mit dem Produkt muss gemäß der Einbauanleitung erfolgen.
- C. Verursachter Schaden durch Reparatur von ungeschultem Service-Personal oder dem Kunden selbst.

Durch die Nutzung der Hyperpro-Produkte gelten die niederländischen Gesetze.



